

1. Record Nr.	UNINA9910160762903321
Autore	Schafer Lea
Titolo	Sprachliche imitation : Jiddisch in der Deutschsprachigen literatur (18.-20. Jahrhundert) // Lea Schafer
Pubbl/distr/stampa	Berlin, Germany : , : Language Science Press, , 2017 ©2017
ISBN	3-946234-78-X 3-946234-80-1
Descrizione fisica	1 online resource (413 pages) : illustrations (some colour), maps, charts; digital, PDF file(s)
Collana	Language Variation ; ; 2
Disciplina	430
Soggetti	German language German literature - Fiction Yiddish language - Germany Yiddish language - Europe, Eastern Yiddish language in literature Yiddish language - Usage
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and indexes.
Sommario/riassunto	<p>This book contains a study on fictional, imitated language. In detailed analyses it shows how Jewish figures were characterized through their language in German fiction (18th until early 20th century). It discloses which structures of this fictional language originate from the Yiddish language and which are reflexes of (the author's) orality. At the same time the study contains a comprehensive description of Western Yiddish and its grammatical structures, which are compared with German and Eastern Yiddish varieties.</p> <p>Diese Arbeit beschäftigt sich mit den Strukturen fiktionaler, imitierender Sprache. Am Beispiel detaillierter Analysen der sprachlichen Charakterisierung jüdischer Figuren der deutschsprachigen Literatur des 18., 19. und frühen 20. Jahrhunderts legt die Arbeit offen, welche Strukturen die jiddische Sprachrealität widerspiegeln und welche als Reflexe der (zumeist autoreigenen)</p>

Mündlichkeit gelten können. Zugleich stellt die Untersuchung eine umfangreiche grammatische Darstellung des im deutschsprachigen Raum bis ins frühe 20. Jahrhundert hinein verbreiteten Westjiddischen dar, dessen Strukturen sie mit denen deutscher und ostjiddischer Varietäten vergleicht.

---